



SWAZILAND

GOVERNMENT GAZETTE

VOL. XXIV]

MBABANE, Friday, June 13th., 1986

[No. 445

CONTENTS

No. Page

GENERAL NOTICES

31. Appointment of Marriage Officer 1306
32. The Central Bank of Swaziland Order, 1974 — Rates for Discounts, Rediscunts and Advances 1306
33. Appointment of Superintendent of Assize 1307

MISCELLANEOUS

- Bank of Credit and Commerce International (Swaziland) Limited — Annual Financial Statements for the Year Ended December 31, 1985 1308

ABITUARY 1318

ADVERTISEMENTS 1319

CONTENTS OF SUPPLEMENT

PART A — BILLS

9. Corrigendum — The Income Tax (Amendment) Bill, 1986 S1

PART C — LEGAL NOTICES

52. Control of Prices of Maize and Maize Meal Notice, 1986 S2

PUBLISHED BY AUTHORITY

GENERAL NOTICE NO. 31 OF 1986

THE MARRIAGE ACT, 1964

(Act No. 47 of 1964)

APPOINTMENT OF MARRIAGE OFFICER

(Under section 16)

In exercise of the powers conferred by section 16 of the Marriage Act, 1964, the Minister for Interior and Immigration hereby appoints—

CARIOT MTHUPHA SHONGWE
P.O. Box 3,
SITEKI.

to be marriage Officer.

V.N. DLAMINI
Principal Secretary

GENERAL NOTICE NO. 32 OF 1986

THE CENTRAL BANK OF SWAZILAND ORDER, 1974

(Order No. 6 of 1974)

RATES FOR DISCOUNTS, REDISCOUNTS AND ADVANCES

(Under section 38)

In accordance with Section 38 of the Central Bank of Swaziland Order, 1974 the Central Bank of Swaziland hereby announces that its rates for discounts, rediscounts and advances shall be 10% with effect from 1st June, 1986.

M.G. DLAMINI
Deputy Governor

MBABANE,
4th June, 1986.

GENERAL NOTICE NO. 33 OF 1986

WEIGHTS AND MEASURES ORDER, 1975

(Act No. 27 of 1975)

APPOINTMENT OF SUPERINTENDENT OF ASSIZE

(Under section 3)

In exercise of the powers conferred by Section 3 of the Weights and Measures Order, 1975 the Minister for Commerce, Industry and Tourism hereby appoints —

ISRAEL N. NHLENGETHWA

to be the Superintendent of Assize with effect from 1st June, 1986.

General Notice No. 4 of 1977 is hereby revoked.

C.M. MKHONZA
Principal Secretary

MBABANE.
30th May, 1986.

**BANK OF CREDIT AND COMMERCE INTERNATIONAL
(SWAZILAND) LIMITED**

**ANNUAL FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 1985**

	Page
Report of the Auditors	2
Report of the Directors	3&4
Balance Sheet	5
Statement of Earnings	6
Notes to the Annual Financial Statements	7 to 9
Statement of Source and Application of Funds	10

REPORT OF THE AUDITORS TO THE MEMBERS OF BANK OF CREDIT
AND COMMERCE INTERNATIONAL (SWAZILAND) LIMITED

(In terms of the Swaziland Companies Act 1912)

and the Financial Institutions (Consolidation) Order 1975

We have examined the annual financial statements set out on pages 3 to 10.

In our opinion they are properly drawn up in accordance with standard banking practice so as to exhibit a true and fair view of the state of affairs of the Bank as at 31st December, 1985 and of the results of its operations for the year ended on that date according to the best of the information and the explanations required by us and as shown by the books of the Bank.

PEAT, MARWICK, MITCHELL & CO.

**BANK OF CREDIT AND COMMERCE INTERNATIONAL (SWAZILAND)
LIMITED**

**REPORT OF THE DIRECTORS FOR THE YEAR ENDED 31ST DECEMBER,
1985**

The directors have pleasure in submitting their report together with audited annual financial statements for the year ended 31st December, 1985.

1. STATE OF AFFAIRS

The state of affairs of the Bank are fully set out in the annual financial statements for the year ended 31st December, 1985.

2. SHARE CAPITAL

The authorised and issued share capital of the company at 31st December, 1985 is E1 387 000 divided into 13 870 shares of E100 each.

In terms of Section 18(1)(a)(i) of the Financial Institutions (Consolidation) Order, 1975, the Bank is required to maintain unimpaired share capital of at least 5% of its liabilities to the public in terms of the most recent published balance sheet. As at 31st December, 1985 the Bank's liabilities to the public totalled E28.34 million and accordingly authority will be sought at an extraordinary meeting to increase the authorised and issued share capital to E1 417 000 by means of a bonus issue of 300 shares of E100 each out of retained earnings.

3. DIVIDENDS

It is recommended by the Board of Directors that no dividend be declared.

4. TRANSFER TO STATUTORY RESERVES

In terms of Section 18(1)(a)(ii) of the Financial Institutions (Consolidation) Order, 1975 the Bank is required to transfer not less than 25% of its net profit to a statutory reserve account and accordingly E33 489 has been transferred to this account.

5. DIRECTORATE

Mr. I.A. Rizvi and Mr. A. Shaik resigned as directors during the year and Mr. H.B. Nadkarni was appointed a director in the year. There were no other changes in the year.

6. DIRECTORS' REMUNERATION

The fees paid to directors for the year amounted to E12 600, which are subject to approval by the shareholders.

7. AUDITORS

At the Annual General Meeting you will be asked to determine the remuneration of the Auditors, Messrs. Peat, Marwick, Mitchell & Co. in respect of the past audit and to re-appoint them in office until the conclusion of the next Annual General Meeting.

.....
DIRECTOR

.....
DIRECTOR

**BANK OF CREDIT AND COMMERCE INTERNATIONAL (SWAZILAND)
LIMITED**

BALANCE SHEET AT 31ST DECEMBER, 1985

	Note	1985 E	1984 E
RESOURCES			
ASSETS OTHER THAN FIXES ASSETS			
Cash on hand		299 814	363 723
Cash reserve with Central Bank of Swaziland		4 292 770	7 358 893
Kingdom of Swaziland Treasury Bills		—	1 293 904
Balances and call deposits with other banks		1 552 392	1 103 492
		<u>6 144 976</u>	<u>10 120 012</u>
Loans advances and other accounts	2	22 688 130	18 147 300
Balances due from affiliates		83 020	74 530
Items in transit		362 250	63 602
		<u>29 278 376</u>	<u>28 405 444</u>
FIXED ASSETS	3		
Leasehold improvements and equipment		970 982	1 092 657
		<u>30 249 358</u>	<u>29 498 101</u>
CAPITAL AND LIABILITIES			
SHARE CAPITAL			
Authorised, issued and fully paid 13 870 (1984 - 12 700) shares of E100		1 387 000	1 270 000
RESERVES			
Statutory reserve		296 898	263 409
Retained earnings		225 889	242 422
		<u>1 909 787</u>	<u>1 775 831</u>

CUSTOMERS DEPOSITS AND OTHER ACCOUNTS

Customers current accounts	1 662 832	1 965 738
Customers deposit accounts	24 472 169	24 028 813
	<u>26 135 001</u>	<u>25 994 551</u>

Other accounts	1 955 949	1 553 205
Current taxation	141 533	86 323
Amounts due to other banks	65 533	37 041
Amounts due to affiliates	11 607	—
Dividend payable	<u>29 948</u>	<u>51 150</u>

<u>28 339 571</u>	<u>27 722 270</u>
<u>30 249 358</u>	<u>29 498 101</u>

CONTRA ACCOUNTS

Guarantees, letters of credit and Bills for collection	<u>1 813 245</u>	<u>1 377 291</u>
-----------------------------------------------------------	------------------	------------------

MR. P.G. MNGOMEZULU
CHAIRMAN

PRINCESS MSALELA
DIRECTOR

MR. E.A. GARDA
MANAGING DIRECTOR

BANK OF CREDIT AND COMMERCE INTERNATIONAL (SWAZILAND)
LIMITED STATEMENT OF EARNINGS

FOR THE YEAR ENDED 31ST DECEMBER, 1985

	Note	1985 E	1984 E
Operating income for the year	4	284 041	374 055
Taxation	5	150 085	162 539
		<hr/> 133 956	<hr/> 211 516
Transfer to statutory reserve		33 489	52 879
		<hr/> 100 467	<hr/> 158 637
Retained income for the year		242 422	83 785
Balance at 31st December, 1984		<hr/> 342 889	<hr/> 242 422
Bonus issue of shares		117 000	—
		<hr/> 225 889	<hr/> 242 422
Retained earnings at 31st December, 1985		<hr/> <hr/> 225 889	<hr/> <hr/> 242 422

**BANK OF CREDIT AND COMMERCE INTERNATIONAL (SWAZILAND)
LIMITED**

**NOTES TO THE ANNUAL FINANCIAL STATEMENTS AT 31ST
DECEMBER, 1985**

1. ACCOUNTING POLICIES

The principal accounting policies adopted are as follows:-

1.1 Bad and doubtful debts

Advances are stated after deduction of amounts required as general and specific loan loss reserves against doubtful debts and after deducting interest on advances which is not taken to revenue because recovery is doubtful.

1.2 Depreciation

Leasehold improvements have been amortised so as to write off the cost over the period of the lease.

Equipment and furniture are depreciated on a straight line basis at rates considered appropriate to write off the assets over their anticipated economic lives.

1.3 Assets under lease

Leasing contracts are regarded as financing transactions and the total rental instalments receivable thereunder, less unearned finance charges, are included in advances and other accounts in the balance sheet.

1.4 Foreign currencies

Assets and liabilities in foreign currencies have been converted at the approximate rates of exchange ruling at the financial year end.

1.5 Deferred taxation

Deferred taxation is provided in respect of timing differences resulting from the accounting and taxation treatment of leasing income and depreciation of fixed assets except where such timing differences result in a deferred asset.

1.6 Income recognition

Commission charged to customers on letters of credit and letters of guarantees and interest on discounting bills are credited to income at the time of effecting the transactions.

The interest portion of lease rental instalments is taken to revenue over the period of the lease in proportion to the capital balance outstanding; other charges relating to leasing contracts are credited to income as received.

2. LOANS, ADVANCES AND OTHER ACCOUNTS

	1985	1984
	E	E
Loans and advances less provisions	22 192 882	17 607 110
Trade bills	272 215	69 776
Other accounts	223 033	470 414
	<u>22 688 130</u>	<u>18 147 300</u>

3. **FIXED ASSETS****Leasehold improvements**

At cost	1 414 093	1 414 093
Less: Amortisation	663 193	566 653
	<u>750 900</u>	<u>847 440</u>

Furniture and equipment

At Cost	594 707	544 306
Less: Depreciation	374 625	299 089
	<u>220 082</u>	<u>245 217</u>

Net book value at 31st December, 1985

<u>970 982</u>	<u>1 092 657</u>
----------------	------------------

4. **STATEMENT OF EARNINGS**

The operating income (being interest, discount and commissions less interest on deposits, salaries and related costs, occupancy expenses and all other operating expenses) is stated after charging transfers to loan loss reserves and after taking into account the following items.

	<i>1985</i>	<i>1984</i>
	E	E
Charges		
Interest paid	3 285 915	2 493 619
Depreciation	77 153	78 545
Amortisation of lease premises	96 540	99 567
Directors' fees	12 600	12 000
Auditors Remuneration		
Audit fees — current year	37 500	35 000
— prior year underprovision	2 500	1 664
Other professional services	8 375	3 500
Group management and service fee paid to group companies	<u>60 000</u>	<u>60 000</u>
Credits		
Profit on exchange trading	<u>639 086</u>	<u>288 999</u>

		1985	1984
		E	E
5. TAXATION			
5.1 Income Tax			
Swaziland company taxation		145 000	86 323
Deferred taxation		—	3 417
		<u>145 000</u>	<u>89 740</u>
Adjustments in respect of prior year			
Swaziland company taxation	5 085	(313 603)	
Deferred taxation	<u>—</u>	<u>386 402</u>	
		5 085	72 799
		<u>150 085</u>	<u>162 539</u>

Under the new provisional tax regulations the company has made a payment of E8 625 in respect of its current year taxation liability.

5.2 Deferred taxation

No provision for deferred taxation is required in terms of the accounting policy applied by the company (see note 1.5).

BANK OF CREDIT AND COMMERCE INTERNATIONAL (SWAZILAND)
LIMITED

STATEMENT OF SOURCE AND APPLICATION OF FUNDS
FOR THE YEAR ENDED 31ST DECEMBER, 1985

SOURCE OF FUNDS	E
Operating income	284 041
Taxation	150 085
	<hr/>
Adjustments for items not involving the movement of funds:	133 956
Depreciation, amortisation and loss on disposal of fixed assets	173 699
	<hr/>
Funds generated from operations	<u>307 655</u>

APPLICATION OF FUNDS	
Net expenditure on fixed assets	52 026
Increase in working capital	255 629
	<hr/>
	<u>307 655</u>

INCREASE/(DECREASE) IN WORKING CAPITAL

Cash including cash reserve with Central Bank	(3 130 032)
Customers current and deposit accounts	(140 450)
Affiliates	(3 117)
Investments	(1 293 904)
Due to banks	420 408
Loans and advances	4 540 830
Items in transit	298 648
Other liabilities and taxation	(436 754)
	<hr/>
	<u>255 629</u>

OBITUARY

The Commissioner of Prisons deeply regrets to announce the death of the under-mentioned Prison Officers.

1. Probation Officer Mr. Reginald Sithembiso Nxumalo who died on the 22nd May, 1986 at Raleigh Fitkin Memorial Hospital after a short illness.
2. 1127 Warder Arthur Edwin Mkhathswa who died on the 22nd May, 1986 after a long illness.

NOTICE

Notice is hereby given that we intend applying for a Certified Copy of MORTGAGE BOND No. 53/1979 dated 2.3. 1979 passed by

DANIEL VELILE TOM (Born 30.11.1930)

in favour of STANDARD BANK SWAZILAND LIMITED
in respect of

CERTAIN: Lot No. 192, situate in Nxumalo Street in Zakhele Township Extension No. 1,
in the Urban Area of Manzini, District of MANZINI Swaziland;

MEASURING: 456 (Four Hundred and Fifty Six) square metres.

Any person having objection to the issue of such copy is hereby requested to lodge it in writing with the Registrar of Deeds within (3) Three weeks of the last publication of this Notice.

DATED at MBABANE this 1st day of June, 1986.

ROBINSON, BERTRAM & CO.,
Attorneys for/Applicant
P.O. Box 24,
MBABANE.

X448 2x13.6.86

NOTICE

Take notice that, in terms of the Registration of Business and Insolvency Acts, Application will be made before the Licencing Officer, Manzini Region on the 24th June, 1986, or after the third publication hereof, whichever is the later, for transfer of the General Dealer and Petrol and Oil Dealer Businesses from John Douglas Morris, trading under the style of "MAFUTENI TRADING STORE" to Jumbo Discount Centre (Proprietary) Limited, which will continue to trade under the same style.

Objections to such transfer should be notified in writing to the Regional Licencing Officer, Manzini, and to the Attorney for Applicant, not later than Friday the 20th June, 1986.

G.M. LANDMARK
Attorney for Applicant
Goodenough Building
President Centre
P.O. Box 1905,
Ngwane Street,
MANZINI.

X416 3x13.6.86

NOTICE

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 105/1948 passed in favour of Bernadus Pieter Johnstone in respect of:

CERTAIN: Farm No. 393 situate in Manzini District; Swaziland

MEASURING: 332,66670 (three hundred and thirty two comma six six six seven zero) hectares.

Any person having objection to the issue of such copy is hereby requested to lodge it in writing with the Registrar of Deeds within 3 (three) weeks of the last publication of this Notice.

SHILUBANE, LITTLER & PARTNERS
P.O. Box A93,
MBABANE.

X439 2x13.6.86

NOTICE

LOST TITLE DEED

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 171/1971 in respect of certain Portion 8 of the Farm "PEEBLES BLOCK (NORTH)" No. 9, Manzini District; Measuring 6,7423 hectares made in favour of Vernard Joseph Dunn on the 9th day of July, 1971.

All persons having objections to the issue of the aforesaid copy are hereby requested to lodge same with the Registrar of Deeds for Swaziland at Mbabane within a period of three weeks from date of the first publication of this Notice.

CARLSTON AND COMPANY
Applicant's Attorneys
P.O. Box 143,
MANZINI.

X436 2x13.6.86

NOTICE

LOST LITLE DEED

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 135/1976 in respect of Certain

1. Portion 22 (a portion of Portion 19) of Farm 69, Lubombo District; Swaziland;
Measuring 449,6793 hectares;
2. Remaining Extent of Portion 8 of Farm No. 69, Lubombo District, Swaziland;
Measuring as such 1093,6300 hectares;
3. Remaining Extent of Portion 18 (a portion of Portion 8) of Farm 69, Lubombo District, Swaziland;
Measuring as such 1091, 6094 hectares,

made in favour of Michael Mathebula, Joseph Mathebula and Samuel Mathebula on the 15th day of June, 1976.

All persons having objections to the issue of the aforesaid copy are hereby requested to lodge same with the Registrar of Deeds for Swaziland at Mbabane within a period of three weeks from date of the first publication of this Notice.

CARLSTON AND COMPANY
Applicant's Attorneys
P.O. Box 143,
MANZINI.

X454 2x13.6.86

NOTICE

LOST TITLE DEED

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Crown Grant No. 49/1977 in respect of certain Lot No. 44 situate in the Pigg's Peak Township, Hhohho District; Measuring 1237 square metres made in favour of Nathaniel Zuleka Mthupha on the 5th day of August, 1977.

All persons having objections to the issue of the aforesaid copy are hereby requested to lodge same with the Registrar of Deeds for Swaziland at Mbabane within a period of three weeks from date of the first publication of this Notice.

CARLSTON AND COMPANY

Applicant's Attorneys

P.O. Box 143,

MANZINI.

X437 2x13.6.86

NOTICE

Notice is hereby given that an application has been made by Intrac (Pty) Ltd. for the grant of an Import and Export Licence. The business will be conducted at Office No. 31, 2nd, Commercial Centre Johnson Street, Mbabane. The application will be heard in the District Commissioner's Conference Room on the 8th July, 1986 at 10.00 o'clock.

Objections thereto must be lodged with the undersigned as well as with the applicant's Attorney and the Applicants before the 8th July, 1986.

Licensing Officer Mbabane

WILSON, PERRY & PARTNERS

1st Floor, Shiselweni House

Allister Miller Street

MBABANE.

X455 13.6.86

NOTICE

ESTATE LATE COENRAAD FREDERIK RUDOLPH

Notice is hereby given in terms of Section 33(d) of the Administration of Estate Act No. 28/1902 that all creditors of the above Estate should lodge with the Master of the High Court particulars of claim and objections (if any) to the signing and sealing of the Letters of Executorship to Gerhardus Jacobus Rudolph by the Master of the Supreme Court of South Africa within three weeks of the date of publication hereof.

CARLSTON AND COMPANY

Executor's Attorneys

Emcozini Building

Ngwane Street

P.O. Box 143,

MANZINI.

X456 13.6.86

NOTICE

Notice is hereby given that an application has been made by Mercantile Import and Export (Pty) Limited of care of P.O. Box 24, Mbabane for a grant of a Commission of an Agent Trading Licence to operate on 5th Floor Dhlam'ubeka House in Corner Tin and Walker Streets in Mbabane he District of Hhohho, Swaziland. This application will be heard on Tuesday the 17th day of June, 1986 in the Regional Administrator's Conference Room at 10.00 a.m. or soon thereafter as the matter maybe heard.

Objections thereto if any must be lodged in writing with the undersigned and with the Applicant, Applicant's Attorneys, Robinson Bertram & Co. P.O. Box 24, Mbabane not later than Friday the 13th day of June, 1986 at 4.00 p.m.

Licensing Officer
c/o Regional Administrator's Office
MBABANE

X457 13.6.86

NOTICE

ESTATE LATE: CARL MORRIS ADAMS—E11./86

Notice is hereby given in terms of Section 51 bis of the Administration of Estates Act No. 28 of 1902 that the First and Final Liquidation and Distribution account will lie open at the office of the Master of the High Court of Swaziland, Mbabane for a period of 21 (twenty one) days from date of appearance of this Notice.

Any person objecting to the account may lodge his objection in writing in duplicate to the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

SHILUBANE, LITTLER & PARTNERS
Attorneys for the Executrix
P.O. Box A93,
MBABANE.

X468 13.6.86

NOTICE

ADVERT: ESTATE LATE: DAVID BHOLANE SIMELANE—E4288

Debtors and Creditors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims and pay their debts to the undersigned within 30 (thirty) days from date of publication of this Notice.

SHILUBANE, LITTLER & PARTNERS
Attorneys for Executrix
P.O. Box A93,
Swazi Plaza,
MBABANE.

X467 13.6.86

NOTICES

TRADING LICENCES ORDER NO. 20 OF 1975

Notice is hereby given that an application by Makhatha Shongwe of Box 55, Mahamba for a grant of a Produce and Handwork Licence to operate at Mahamba Border under the style "MPHI-KELELI PRODUCE" will be heard in the Regional Secretary's Conference Room on Wednesday the 18th June, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Sarah Mhlanga of P/B No. 19 Nhlanguano for a grant of a Pedlar's Licence to operate in the Shiselweni Region under the style "KHABAKO PEDLARS" will be heard in the Regional Secretary's Conference Room on Wednesday the 18th June, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Anthony M. Khumalo of Box 273, Nhlanguano for a grant of a Butchery Licence to operate at Mahamba area under the style "ELAKHO BUTCHERY" will be heard in the Nhlanguano Conference Room on Wednesday the 18th June, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Bafana W. Nkonyane of Box 22, Lavumisa for a grant of a Hawker's Licence to operate in the Shiselweni Region under the style "MALIBONGWE HAWKERS" will be heard in the Nhlanguano Conference Room on Wednesday 18th June, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Charles Mhlanga of Box 22, Hluti for a grant for a Driving Instructor's Licence to operate at Hluti Area under the style "EYETHU DRIVING SCHOOL" will be heard in the Nhlanguano Conference Room on Wednesday 18th June, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Precious Simelane of Box 170, Mbabane for a grant of a Pedlar's Licence to operate in the Shiselweni Region under the style "LUSITO LWEMASWATI" will be heard in the Regional Secretary's Conference Room on Wednesday the 18th June, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Bergers Swaziland (Pty) Limited for a transfer of premises from the old premises to Nhlanguano Shopping Centre under the style "BERGERS STORES" will be heard in the Regional Secretary's Conference Room on Wednesday the 18th June, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Johannes Nkwanyane of Box 15, Lavumisa for a transfer of a General Dealer's Licence from J.H. Potgieter to operate at Lavumisa Township under the style "LAVUMISA SUPERMARKET" will be heard in the Regional Secretary's Conference Room on Wednesday the 18th June, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Jonathan Madlopha of Box 229, Nhlanguano for a grant of a General Dealer's Licence to operate at Mathendele Plot No. 185 under the style "YOTHANI MANGWANE WOOD AND COAL" will be heard in the Regional Secretary's Conference Room on Wednesday the 18th June, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Skonkwane Store (Pty) Limited of Box 35, Nhlanguano for a grant of a General Dealer's Licence to operate at Farm No. 938 Shiselweni under the style "SKONKWANE STORE" will be heard in the Regional Secretary's Conference Room on Wednesday the 18th June, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Jeremiah Sibanyoni of Box 88, Nhlanguano for a grant of a Green Grocery Licence to operate in the Nhlanguano under the style "MATHETHA'S FRESH FRUITS & VEGETABLES SHOP" will be heard in the Regional Secretary's Conference Room on Wednesday the 18th June, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Maria Malinga of c/o Gege Post Office for a grant of a General Dealer's Licence to operate at Gege under the style "GEGE GENERAL DEALER" will be heard in the Regional Secretary's Conference Room on Wednesday the 18th June, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Johannes Theodoris Bouwer of Box 2, Nhlanguano for a grant of a General Dealer's Licence to operate on Farm (Spoioenkop) Shiselweni under the style "NZONGOMANE GENERAL DEALER" will be heard in the Regional Secretary's Conference Room on Wednesday the 18th June, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Swaziland Co-operation Tobacco Company of Box 2, Nhlanguano for a grant of a Dealer's in Farm Produce Licence to operate in Nhlanguano Town under the style "SWAZILAND CO-OP TOBACCO COMPANY" will be heard in the Regional Secretary's Conference Room on Wednesday the 18th June, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Solomon M. Dlamini of Box 50, Matata for a grant of a Butchery Licence to operate at Elulakeni under the style "LULAKENI BUTCHERY" will be heard in the Regional Secretary's Conference Room on Wednesday the 18th June, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Maria Malinga of c/o Gege Post Office for a grant of a General Dealer's Licence to operate at Hluti Area under the style "MALE SECOND HAND SHOP" will be heard in the Regional Secretary's Conference Room on Wednesday the 18th June, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Swaziland Tobacco Co-op of Box 2, Nhlanguano for a grant of a Wholesale Licence to operate at Nhlanguano under the style "SWAZILAND WHOLESALE" will be heard in the Regional Secretary's Conference Room on Wednesday the 18th June, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Eunice Shongwe of Box 13, Hluti for a grant of a Pedlar's Licence to operate in the Shiselweni Region under the style "ZENZELE PEDLARS" will be heard in the Regional Secretary's Conference Room on Wednesday the 18th June, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Brenda Virginia Henwood of Box 19, Hluti for a grant of a Hawker's Licence to operate in the Shiselweni Region under the style "PROSPEROUS HAWKERS" will be heard in the Regional Secretary's Conference Room on Wednesday the 18th June, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Nhlanguano Maseko of Box 701, Nhlanguano for a grant of a Butchery Licence to operate at Jabulani Area under the style "EMANGCAMANE BUTCHERY" will be heard in the Regional Secretary's Conference Room on Wednesday the 18th June, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Johannes Nkwanyane of Box 15, Lavumisa for a transfer of a Restaurant Licence from J.H. Potgieter to operate at Lavumisa Township under the style "SUNRISE RESTAURANT" will be heard in the Regional Secretary's Conference Room on Wednesday the 18th June, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Sayiwane Ntshangase of P/B No. 2, Nhlanguano for a transfer of a General Dealer's Licence from Maqasha Ntini to operate at Zombodze Area under the style "VIKIZITHA GENERAL DEALER" will be heard in the Regional Secretary's Conference Room on Wednesday the 18th June, 1986 at 10.00 a.m.

Objections thereto must be lodged in writing with the undersigned as well as with the applicant on or before the 13th June, 1986 not later than 4.00 p.m.

T.M. NYONI
Licensing Officer/Shiselweni

Box 8,
NHLANGANO.

X461 13.6.86

NOTICE

TRADING LICENCES ORDER NO. 20 OF 1975

Notice is hereby given that an application has been made by Alfred M. Gina of Box 16, Nsoko for a grant of a Prownbroking Licence to operate in the Lubombo Region under the style "TINDVUNA FOUND ASSOCIATION" will be heard in the Regional Secretary's Conference Room Siteki on Tuesday the 1st July, 1986 at 10.00 a.m.

Objections if any should be lodged in writing with the undersigned and the applicant on or before 4.00 p.m. Friday the 27th June, 1986.

J.D. DLAMINI
Licencing Officer/Lubombo

Box 20,
SITEKI.
3.6.86

X462 13.6.86

NOTICE

IN THE ESTATE OF THE LATE DAVID MYLES.

All Creditors and persons interested ab intestato or otherwise in the abovementioned Estate are hereby called upon within twenty-one days from the date hereof, to lodge in writing with the Master of the High Court of Swaziland at Mbabane, Swaziland, the particulars of their claims against the said Estate and their objections, if any, to the signing and sealing by him of the Letters of Executorship granted by the Master of the Supreme Court of South Africa, Eastern Cape Division, at Grahamstown on the 21st day of January, 1986 to Esme Myles and Robin Stenhouse Tinley as Executor's Testamentary of the said Estate.

ROBINSON, BERTRAM & CO.,
Attorneys for Executors Testamentary
P.O. Box 24,
MBABANE.

X463 13.6.86

NOTICE

**IN THE ESTATE OF THE LATE
JOHN JOSEPH GORDON-BENNETT**

All Creditors and persons interested ab intestato or otherwise in the abovementioned Estate are hereby called upon within twenty-one days from the date hereof, to lodge in writing with the Master of the High Court of Swaziland at Mbabane, Swaziland, the particulars of their claims against the said Estate and their objections, if any, to the signing and sealing by him of the Letters of Executorship granted by the Master of the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, at PRETORIA on the 11th day of November, 1985 to VALERIE GORDON-BENNETT as Executrix Testamentary of the said Estate.

ROBINSON, BERTRAM & CO.,
Attorneys for Executrix/Testamentary,
P.O. Box 24,
MBABANE.

X464 13.6.86

NOTICE

Notice is hereby given that we intend applying for a Certified Copy of Deed of Transfer
No. 147/1961 dated 1.8.1961

in favour of SWAZILAND BOARD OF EXECUTORS AND FINANCE CO. (PTY.) LTD.
in respect of

CERTAIN: Portion 2 of Lot No. 501, situate on Ainswarth Dickson Road in the Township
of Mbabane Ext. No. 2, District of Hhohho, Swaziland;

MEASURING: 2071 (Two Zero Seven One) Square Metres.

Any person having objection to the issue of such copy is hereby requested to lodge it in writing
with the Registrar of Deeds within (3) Three weeks of the last publication of this Notice.

DATED at MBABANE this 4th day of JUNE, 1986.

ROBINSON, BERTRAM & CO.,
Attorneys for/Applicant
P.O. Box 24,
MBABANE.

X469 2x20.6.86

NOTICES

TRADING LICENCES ORDER NO. 20 OF 1975(i)

Notice is hereby given that an application has been made by Mrs. Albertinah Dlamini of
P.O. Box 92, Pigg's Peak for a grant of a Hawker's Licence to operate at Pigg's Peak Sub-Region of
Hhohho under the style "MASIHAMBISANE". This will be heard at the Pigg's Peak Courthouse
on Tuesday June, 28th, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Mrs. Sibusiso B. Vilane of P.O.
Box A267, Swazi Plaza, Mbabane for a grant of a Hawker's Licence to operate at the Hhohho
Region under the style "SICEBISILE HAWKERS". This will be heard at the Pigg's Peak Court-
house on June, 28th, 1986 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Mr. Mfana James Mndzwawe of
Ndlalambi Nazarene School, P/B Pigg's Peak for a grant of a Grinding Miller's Licence to operate
at Ndlalambi under the style "INTUTHUKO MILLERS". This will be heard at the Pigg's Peak
Courthouse on Tuesday June, 28th, 1986 at 10.00 a.m.

Any objections thereto must be lodged in writing with the undersigned as well as with the
applicant on or before Friday June, 23rd, 1986 not later than 4.00 p.m.

P.M.N. SHABANGU
Licensing Officer/Pigg's Peak

P.O. Box 26,
PIGG'S PEAK.

X475 13.6.86

NOTICE

Notice is hereby given that an application has been made by Leger De Main (Pty) Limited for the grant of an trading Licence. The Business will be conducted at Lot 957 Mbabane Extension 8, Sidwashini Industrial Sites. The application will be heard in the District Commissioner's Conference Room on the 15th July, 1986 at 10.00 o'clock.

Objections thereto must be lodged with the undersigned as well as with the applicant's Attorney and the Applicants before the 15th July, 1986.

Licencing Officer Mbabane

WILSON, PERRY & PARTNERS
1st Floor, Shiselweni House
Allister Miller Street
MBABANE.

X471 13.6.86

NOTICE

TRADING LICENCE ORDER NO. 20 OF 1975

Notice is hereby given that an application by Impompi (Swaziland) Limited, c/o Carlston and Company, P.O. Box 143, Manzini for grants of:

- (a) General Dealer Licence trading as Cats
- (b) Video Equipment and Accessories retail licence trading as V.H.S.

To operate the businesses on Shop No. 4 situate Emcozini Building, Ngwane Street, Manzini. The application will be heard on the 8th July, 1986 at 10.00 a.m. at the Regional Secretary Offices, Manzini.

Objections thereto must be lodged in writing with the Applicant's Attorneys and the Regional Secretary, P.O. Box 13, Manzini not later than 30th June, 1986.

CARLSTON AND COMPANY
Emcozini Building
Ngwane Street
P.O. Box 143,
MANZINI.

X472 13.6.86

NOTICE

TRADING LICENCES ORDER NO. 20 OF 1975

Notice is hereby given that an application has been made by Broadway Trading Company Pty (Ltd) of P.O. Box 143, Manzini for a transfer of a General Dealer's Licence from Michael Mavimbela to Broadway Trading Co. Pty Ltd., to operate at Plot No. 544 Pigg's Peak Township under the style "BROADWAY TRADING STORE". This will be heard at the Pigg's Peak Court-house on Tuesday June, 17th, 1986 at 10.00 a.m.

Any objections thereto must be lodged in writing with the undersigned as well as with the applicant on or before Friday June, 13th, 1986 not later than 4.00 p.m.

P.M.N. SHABANGU
Licensing Officer/Pigg's Peak

P.O. Box 26,
PIGG'S PEAK.

X473 13.6.86

NOTICE

Notice is hereby given that an application by Delta Investments (Pty) Limited t/a Delta Import and Exports of P.O. Box 2831, Mbabane for the grant of an Import-Export Agents Licence to operate at Room 49, Commercial Centre Building, Johnstone Street, Mbabane will be heard in the Regional Administrator's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 8th day of July 1986 at 10.00 a.m.

Objections thereto must be lodged in writing with the Licensing Officer, Mbabane as well as with the undersigned by not later than 4.00 p.m. on Friday the 4th day of July, 1986.

P.R. DUNSEITH
Attorney for the Applicant
Lansdowne House
Post Street
P.O. Box 423,
MBABANE.

X476 13.6.86

SUPPLEMENT TO
THE
SWAZILAND GOVERNMENT
GAZETTE

VOL. XXIV]

MBABANE, Friday, June 13th., 1986

[No. 445

CONTENTS

No.

Page

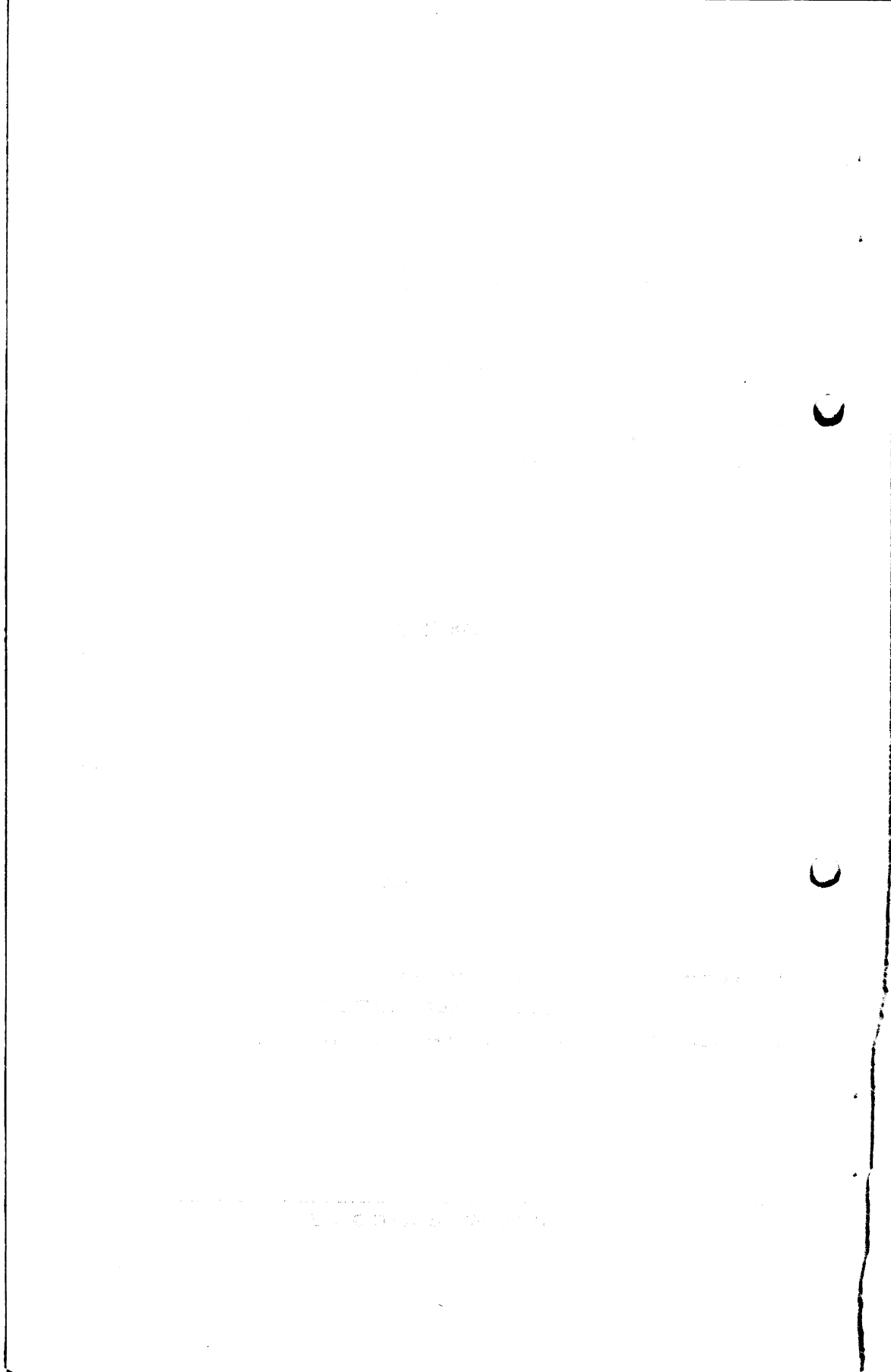
PART A — BILLS

- | | | |
|----|-----------------------------------------------------------|----|
| 9. | Corrigendum — The Income Tax (Amendment) Bill, 1986 | S1 |
|----|-----------------------------------------------------------|----|

PART C — LEGAL NOTICES

- | | | |
|-----|--------------------------------------------------------------|----|
| 52. | Control of Prices of Maize and Maize Meal Notice, 1986 | S2 |
|-----|--------------------------------------------------------------|----|

PUBLISHED BY AUTHORITY



CORRIGENDUM

THE INCOME TAX (AMENDMENT) BILL, 1986

(Bill No. 9 of 1986)

The Income Tax (Amendment) Bill, 1986 should be corrected in section 2 by replacing paragraph (a) with the following paragraph—

“(a) in paragraph (b) by replacing—

- (i) the words “fifty Emalangeni” with the words “seventy five Emalangeni”;
- (ii) the words “three hundred Emalangeni” with the words “four hundred and fifty Emalangeni;”

THE CONTROL OF CEREALS ACT, 1959

(Act No. 28 of 1959)

CONTROL OF PRICES OF MAIZE AND MAIZE MEAL NOTICE, 1986

(Under Section 4)

In exercise of the powers conferred by section 4 of the Control of Cereals Act, 1959 the Minister for Agriculture and Co-operatives hereby issues the following Notice—

Citation and commencement.

1. This notice may be cited as the Control of Prices of Maize Meal Notice, 1986 and shall come into force on the 13th of June, 1986.

Interpretation.

2. In this Notice—

“bag of maize” means a unit of 70 Kgs net weight of maize fit for human consumption and packed in a sound container;

“bag of maize meal” means a unit of 80Kgs net weight of maize meal fit for human consumption and packed in a sound container;

“buyer” means a person who holds a licence to import maize or maize products;

“Grade I” means sifted granulated maize meal;

“Grade II” means unsifted granulated maize meal;

“sound container” means a bag of not less than Grade I second hand quality.

Minimum price of maize produced in Swaziland.

3. (1) Subject to sub-paragraph (4) and (5), a buyer who purchases maize produced in Swaziland shall pay to the producer or seller not less than E22.50 per bag of 70Kg.

(2) The producer will receive the difference between the current market buying and selling price for bags, fixed for the coming season at 98 cents and 83 cents respectively.

(3) The producer will recover 15 cents as a component of the gazetted price for maize and 83 cents from the buyer.

- (4) Sub-paragraph (1) shall apply only in the case of white maize —

(a) In a sound container;

(b) of a moisture content not exceeding 12½ per centum; and

(c) in lots of not less than 30 bags where the producer requires the buyer to transport the maize.

(5) Where the producer or seller delivers the maize to the buyer at Manzini or any other place authorised by the buyer, the price specified in sub-paragraph (1) shall be increased by the transport charges incurred by him according to the rates specified in the First Schedule.

Maximum retail selling prices of maize meal (Locally produced or imported).

4. (1) The maximum retail selling prices of maize meal in quantities of one bag or more shall be as follows;

(a) Grade 1 — E40.30 per bag of 80Kgs.

(b) Grade 2 — E38.23 per bag of 80Kgs.

(2) Subject to sub-paragraph (3) the maximum retail selling prices specified in the Schedules shall apply to the sale of quantities of less than one bag of maize meal.

(3) If a customer does not supply his own container, the following amounts which shall not be exceeded may be added to the prices specified in the Schedules to cover the cost of containers when maize meal is sold in the following quantities:

Up to 2.3 Kg	— 1 cent
2.3. to 4.5 Kg	— 1½ cent
4.5 to 9.1 Kg	— 2 cents
9.1 to 13.6 Kg	— 2½ cents

Revocation of Legal Notice No. 63 of 1985.

5. The Control of Prices of Maize and Maize Meal Notice, 1985 is hereby revoked.

FIRST SCHEDULE

MAIZE CARTAGE RE-IMBURSEMENT RATES AS FROM 1ST MAY 1985

Kilometres	Rate Per Ton	Kilometres	Rate Per Ton
1 — 5	E 5.50	81 — 85	E 16.30
6 — 10	6.10	86 — 90	17.00
11 — 15	6.70	91 — 95	17.70
16 — 20	7.25	96 — 100	18.40
21 — 25	7.80	101—105	18.90
26 — 30	8.40	106—110	19.10
31 — 35	9.00	111—115	19.70
36 — 40	9.55	116—120	20.25
41 — 45	10.10	121—125	20.70
46 — 50	10.70	126—130	21.30
51 — 55	12.40	131—135	22.00
56 — 60	13.05	136—140	22.75
61 — 65	14.00	141—145	23.10
66 — 70	14.70	146—150	23.60
71 — 75	15.10	151—155	24.50
76 — 80	15.60	156—160	24.95

SECOND SCHEDULE

(Under Paragraph 4)

MAXIMUM RETAIL PRICE OF SIFTED GRANULATED MAIZE MEAL
KNOWN AS GRADE 1

The following prices are based on E40.30 per 80 kilos applicable for sales in quantities of less than whole (80 kilo) bags.

Kilos	Emalangen	Kilos	Emalangen	Kilos	Emalangen
1	0.50	27	13.60	55	27.71
2	1.00	28	14.10	56	28.21
2.5	1.26	29	14.61	57	28.71
3	1.51	30	15.11	58	29.22
4	2.02	31	15.62	59	29.72
5	2.52	32	16.12	60	30.22
6	3.02	33	16.62	61	30.73
7	3.53	34	17.13	62	31.23
8	4.03	35	17.63	63	31.74
9	4.53	36	18.14	64	32.24
10	5.04	37	18.64	65	32.74
11	5.54	38	19.14	66	33.25
12	6.04	39	19.65	67	33.75
12.5	6.30	40	20.15	68	34.26
13	6.55	41	20.65	69	34.76
14	7.05	42	21.16	70	35.26
15	7.56	43	21.66	71	35.77
16	8.06	44	22.16	72	36.27
17	8.56	45	22.67	73	36.77
18	9.07	46	23.17	74	37.28
19	9.57	47	23.68	75	37.78
20	10.07	48	24.18	76	38.28
21	10.58	49	24.68	77	38.79
22	11.08	50	25.19	78	39.29
23	11.59	51	25.69	79	39.80
24	12.09	52	26.20	80	40.30
25	12.59	53	26.70		
26	13.10	54	27.20		

NOTE: Above schedule is calculated on the basis of E0.50375 per Kilo.

THIRD SCHEDULE

(Under Paragraph 4)

MAXIMUM RETAIL PRICE OF UNSIFTED GRANULATED MAIZE MEAL
KNOWN AS GRADE II

The following prices are based on E38.23 per 80 kilos, applicable for sales in quantities of less than whole (80 kilo) bags.

Kilos	Emalangen	Kilos	Emalangen	Kilos	Emalangen
1	0.45	27	12.90	55	26.28
2	0.90	28	13.38	56	26.76
2.5	1.19	29	13.86	57	27.24
3	1.43	30	14.34	58	27.72
4	1.91	31	14.81	59	28.19
5	2.39	32	15.29	60	28.67
6	2.87	33	15.77	61	29.15
7	3.35	34	16.25	62	29.63
8	3.82	35	16.73	63	30.11
9	4.30	36	17.20	64	30.58
10	4.78	37	17.68	65	31.06
11	5.26	38	18.16	66	31.54
12	5.73	39	18.64	67	32.02
12.5	5.97	40	19.12	68	32.50
13	6.21	41	19.59	69	32.97
14	6.69	42	20.07	70	33.45
15	7.17	43	20.55	71	33.93
16	7.65	44	21.03	72	34.41
17	8.12	45	21.50	73	34.88
18	8.60	46	21.98	74	35.36
19	9.08	47	22.46	75	35.84
20	9.56	48	22.94	76	36.32
21	10.04	49	23.42	77	36.80
22	10.51	50	23.89	78	37.27
23	10.99	51	24.37	79	37.75
24	11.47	52	24.85	80	38.23
25	11.95	53	25.33		
26	12.42	54	25.81		

NOTE: Above schedule is calculated on the basis of E0.477875 per kilo.

A.V. KUNENE
Principal Secretary

The Government Printer, Mbabane.

